

Alperesek: BioSemi VOF, Antonius Pieter Kuiper, Robert Jan Gerard Honsbeek, Alexander Coenraad Metting van Rijn

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Bundesgerichtshof — A 2007. szeptember 5-i 2007/47/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 247., 21. o.) módosított, az orvostech-nikai eszközökről szóló, 1993. június 14-i 93/42/EGK tanácsi irányelv (HL L 169., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 13. fejezet, 12. kötet, 82. o.) 1. cikke (2) bekezdése a) pontja harmadik francia bekezdésének értelmezése — Az „orvostech-nikai eszköz” fogalmának értelmezése — Az irányelv alkalmazása az élettani folyamat vizsgálatára szánt, nem gyógyászati célú felhasználásra forgalmazott termékre

Rendelkező rész

A 2007. szeptember 5-i 2007/47/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított, az orvostech-nikai eszközökről szóló, 1993. június 14-i 93/42/EGK tanácsi irányelv 1. cikke (2) bekezdése a) pontjának harmadik francia bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az „orvostech-nikai eszköz” fogalma csakis akkor terjed ki a gyártó által emberekkel kapcsolatos felhasználásra, élettani folyamat vizsgálatának céljára szánt termékre, ha azt gyógyászati célra szánták.

(¹) HL C 232., 2011.8.6.

A Bíróság (harmadik tanács) 2012. november 29-i ítélete (a Curtea de Apel București (Románia) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — SC Gran Via Moinești Srl kontra Agenția Națională de Administrare Fiscală (ANAF), Administrația Finanțelor Publice București

(C-257/11. sz. ügy) (¹)

(2006/112/EK irányelv — Hozzáadottérték-adó — 167., 168. és 185. cikk — Levonási jog — A levonások korrekciója — Földterület és az ezen emelt építmények megszerzése ezen építmények lebontása és e földterületen ingatlanprojekt megvalósítása céljából)

(2013/C 26/14)

Az eljárás nyelve: román

A kérdést előterjesztő bíróság

Curtea de Apel București

Az alapeljárás felei

Felperes: SC Gran Via Moinești Srl

Alperesek: Agenția Națională de Administrare Fiscală (ANAF), Administrația Finanțelor Publice București

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Curtea de Apel București — A közös hozzáadottértékadó rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv (HL L 347., 1. o.) 167., 168. és 185. cikke (2) bekezdésének értelmezése — Ingatlanprojekt megvalósítása érdekében bontásra szánt építmények megvásárlására vonatkozó HÉA levonásához való jog — Az ingatlanprojekt megvalósítását megelőző gazdasági tevékenység, amely az említett projekt megvalósításának céljából végrehajtott beruházáshoz kapcsolódó első ráfordításokból áll — A HÉA-levonások korrekciója.

Rendelkező rész

1. A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv 167. és 168. cikkét úgy kell értelmezni, hogy a földterületet és az azon létesített építményeket ez utóbbiak lebontása és a földterület felparcellázása céljából megszerző társaság jogosult az említett építmények megszerzésére vonatkozó hozzáadottérték-adó levonására.
2. A 2006/12 irányelv 185. cikkét úgy kell értelmezni, hogy az alapügyben szereplőkhöz hasonló körülmények között az azon földterülettel együtt megszerzett építmények lebontása, amelyen ezeket emelték, azzal a céllal, hogy ezek helyét felparcellázzák, nem vonja maga után az említett épületek megszerzésére vonatkozó hozzáadottérték-adó eredetileg elvégzett levonása korrekciójának kötelezettségét.

(¹) HL C 238., 2011.8.13.

A Bíróság (második tanács) 2012. november 29-i ítélete (az Administrativen sad Sofia-grad (Bulgária) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Kremikovtzi AD kontra Ministar na ikonomikata, energetikata i turizma i zamestnik ministar na ikonomikata, energetikata i turizma

(C-262/11. sz. ügy) (¹)

(A Bolgár Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozása — Az EK-Bulgária társulási megállapodás — Acélipari ágazat — A csatlakozást megelőzően nyújtott szerkezetátalakítási állami támogatások — Feltételek — A kedvezményezettek életképessége a szerkezetátalakítási időszak végére — A kedvezményezett fizetésképtelenné válásának a csatlakozás után történő megállapítása — A nemzeti hatóságokat, illetve az Európai Bizottságot megillető hatáskörök — Jogellenessé vált állami támogatásban megnyilvánuló köztartozás fennállását megállapító nemzeti határozat — A 3/2006 EU — Bulgária határozat — A csatlakozási okmány V. melléklete — A csatlakozás után alkalmazandó támogatások — 659/1999 rendelet — Létező támogatások)

(2013/C 26/15)

Az eljárás nyelve: bolgár

A kérdést előterjesztő bíróság

Administrativen sad Sofia-grad